

KENWOOD

NÁVOD K OBSLUZE



144/220/440 MHz FM TRIBANDER

TH-F6A

144/430 MHz FM DUAL BANDER

TH-F7E

PRO FIRMU CTS - Komunikační technika

Překlad OK1DIS

Odborná spolupráce OK1MX

Kopírování a jiné rozmnožování tohoto produktu

je možné jen se souhlasem firmy CTS - Komunikační technika

APLIKOVATELNÉ MODELY

Tento návod použijte k následujícím modelům:

TH-F6A: 144/220/440 MHz FM Tri-band Portable Transceiver

TH-F7E: 144/430 MHz FM Dual-band Portable Transceiver

OZNAČENÍ PODLE TRHU

Typ K: Amerika

Typ E: Evropa / General

Typ T: Spojené Království

Toto označení naleznete na kartonové krabici.

Informace o použitelných provozních frekvencích každého modelu najdete ve specifikaci (str. 53, 54).

UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Jedno nebo více z následujících prohlášení může být aplikováno na toto zařízení.

VAROVÁNÍ FCC

Toto zařízení generuje nebo používá vysokofrekvenční energii. Změny nebo modifikace v tomto zařízení mohou zapříčinit škodlivé interference, pokud tyto úpravy nejsou uvedeny v návodu k obsluze. Uživatel by mohl ztratit oprávnění používat toto zařízení, pokud by byly provedeny neodborné zásahy do zařízení.

INFORMACE PRO UŽIVATELE DIGITÁLNÍHO ZAŘÍZENÍ VYŽADOVANÉ FCC

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle Odstavce 15 FCC pravidel. Tyto limity jsou vytvořeny tak, aby poskytly rozumnou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v obytné oblasti.

Toto zařízení generuje, používá a může generovat vysokofrekvenční energii, a, pokud není instalováno a používáno podle pokynů, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Ovšem není žádná záruka, že se rušení neobjeví, pokud bude instalace provedena správně. Pokud toto zařízení způsobuje rušení rozhlasového nebo televizního vysílání, které může být zjištěno pomocí vypnutí a zapnutí zařízení, uživatel by měl zkusit odstranit rušení jedním z následujících způsobů:

- *přeorientovat nebo přemístit přijímací anténu*
- *zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem*
- *připojit zařízení do zásuvky jiného okruhu, než ke kterému je připojen přijímač*
- *požádat o technickou pomoc prodejce.*

PREVENTIVNÍ UPOZORNĚNÍ

Věnujte prosím před používáním transceiveru pozornost bezpečnostním upozorněním, abyste zabránili požáru, poranění osob nebo poškození transceiveru:

- Nevysílejte po dlouhou dobu vysokým výkonem. Transceiver se může přehřát.
- Nemodifikujte transceiver jinak, než je uvedeno v tomto návodu nebo v dokumentaci Kenwood.
- Při používání regulovaného zdroje napětí připojte specifikovaný DC kabel do konektoru DC IN na transceiveru. Napájecí napětí musí být mezi 12 V a 16 V, jinak hrozí nebezpečí poškození transceiveru.
- Když připojujete transceiver do zásuvky pro zapalovač v autě, použijte specifikovaný kabel.
- Nevystavujte transceiver po dlouhou dobu přímému slunečnímu záření a neumísťujte jej poblíž zdroje tepla.
- Neumisťujte transceiver do příliš prašného prostředí, do vlhkých nebo mokřých prostorů nebo na nestabilní povrchy.
- Přítomnost neobvyklého zápachu nebo kouře je obvykle známkou problémů. Okamžitě vypněte zařízení a odpojte napájecí kabel. Kontaktujte prodejce nebo nejbližší servisní centrum.

DĚKUJEME

Děkujeme Vám, že jste si vybrali tento Kenwood transceiver TH-F6A/TH-F7E. Byl vyvinut týmem inženýrů, určených k pokračování v tradici kvality a inovace transceiverů Kenwood.

Nejprve – nenechte se oklamat velikostí. Tento malý FM portable transceiver nabízí radioamatérská pásma 2 m, 1,25 m (pouze TH-F6A) a 70 cm plus přijímač pro další all-mode pásmo 100 kHz až 1.3 GHz (SSB a CW jsou až po 470 MHz). Mezitím, kdy se budete učit jak používat tento transceiver, rovněž zjistíte, že Kenwood pokračuje v „uživatelské přístupnosti“. Např., pokaždé, když změníte číslo Menu v módu Menu, uvidíte na displeji textovou zprávu, která Vám dá vědět, co právě konfiguruje.

Ačkoli je přátelský k uživateli, tento transceiver je technicky sofistikovaný a některé jeho vlastnosti budou pro Vás možná nové. Považujte tento manuál za svou osobní učebnici od jeho konstruktérů. Nechte se nyní tímto manuálem provést vyučovacím procesem, a pak si ho pro další roky nechte jako příručku.

VLASTNOSTI

- Ultra kompaktní provedení
- FM provoz na radioamatérských pásmech 2 m, 1.25 m (pouze TH-F6A) a 70 cm
- Oddělený širokopásmový vestavěný all-mode přijímač
- Dualfrekvenční příjem na stejných radioamatérských pásmech
- 400 pamětí a 34 speciálních funkčních pamětí (35 pamětí pro TH-F6A)
- Dlouhá doba provozu s Li-ion akumulátory
- Vysoký vysílací výkon (až 5 W)
- Jednoduché ovládání a nastavení různých funkcí pro klávesu Multi-scroll
- Konektor pro 9600 bps Packet-ready data
- Vestavěná funkce VOX
- Odpovídá standardu MIL-STD 810 C / D / E Rain, Humidity, Vibration a Shock

DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Po pozorném rozbalení transceiveru identifikujte níže uvedené položky. Doporučujeme uchovat krabici a obalový materiál pro případ, že budete muset v budoucnu transceiver znovu zabalit.

Příslušenství	Objednací číslo	Množství		
		TH-F6A (K)	TH-F7E (E)	TH-F7E (T)
Závěs na pásek	J29-0623-XX	1	1	1
Anténa	T90-0781-XX	1	–	–
	T90-0789-XX	–	1	1
Poutko	J69-0342-XX	1	1	1
Filtr	L79-1417-XX	–	1	1
Li-ion baterie	W09-0979-XX	1	1	1
Nabíječ	W08-0927-XX	1	–	–
	W08-0928-XX	–	1	–
	W08-0929-XX	–	–	1
Návod k obsluze	B62-1441-XX (E/ S)	1	1	1
	B62-1442-XX (F/ I)	–	1	–
	B62-1443-XX (D/ G)	–	1	–
Upozornění R&TTE	B59-2267-XX	–	1	1
Záruční list	–	1	1	1

TERMÍNY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU

Níže uvedené termíny jsou používány pro zjednodušení instrukcí v tomto návodu a pro vyvarování se nepřesné interpretaci.

Pokyn	Co udělat
Stiskněte KLÁVESU .	Stiskněte a uvolněte KLÁVESU .
Stiskněte KLÁVESU1 , KLÁVESU2 .	Stiskněte na chvíli KLÁVESU1 , uvolněte ji, pak stiskněte KLÁVESU2 .
Stiskněte KLÁVESU (1 s) .	Stiskněte KLÁVESU a držte ji na 1 sekundu.
Stiskněte KLÁVESU1+KLÁVESU2 .	Stiskněte a držte KLÁVESU1 , pak stiskněte KLÁVESU2 . Pokud je uvedeno více než 2 klávesy, vždy stiskněte a držte každou klávesu do té doby, než stisknete poslední z nich.
Stiskněte KLÁVESU+⏻	Na vypnutém transceiveru stiskněte a držte KLÁVESU , pak zapněte transceiver stiskem ⏻ (POWER).

Protože se radioamatérská pásma stát od státu lehce liší, jsou v tomto návodu používány pásma podle následujícího popisu:

- Pásmo 2 m: 144 – 148 MHz nebo 144 – 146 MHz
- Pásmo 1.25 m: 222 – 225 MHz
- Pásmo 70 cm: 420 – 450 MHz nebo 430 – 440 MHz

OBSAH:

APLIKOVATELNÉ MODELY	I
OZNAČENÍ PODLE TRHU	I
UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE	I
PREVENTIVNÍ UPOZORNĚNÍ	I

DĚKUJEME II

VLASTNOSTI	II
DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ	II
TERMÍNY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU	II
OBSAH:	iii

PŘÍPRAVA

INSTALACE LI-ION AKUMULÁTORŮ	1
INSTALOVÁNÍ ALKALICKÝCH BATERIÍ	1
INSTALACE ANTÉNY	1
PŘIPOJENÍ POUTKA	1
INSTALACE KLIPU NA PÁSEK	1
NABÍJENÍ LI-ION AKUMULÁTORŮ	2
PŘIPOJENÍ DO ZÁSUVKY ZAPALOVAČE	2
PŘIPOJENÍ K REGULOVANÉMU ZDROJI NAPĚTÍ	2

VAŠE PRVNÍ SPOJENÍ

PRVNÍ QSO	3
-----------------	---

SEZNAMOVÁNÍ

DISPLEJ	5
ZÁKLADY OBSLUHY	6
Zapínání a vypínání	6
nastavování hlasitosti	6
nastavování squelche	6
zvolení pásma	6
klávesa multi-scroll	6
vysílání	7
nastavení frekvence	7

MENU SETUP

CO JE MENU?	9
PŘÍSTUP DO MENU	9
ZVOLENÍ JAZYKA MENU	9
SEZNAM FUNKCÍ MENU	9
ABECEDNÍ SEZNAM FUNKCÍ	11

PROVOZ PŘES PŘEVADĚČE

POSTUP PROGRAMOVÁNÍ ODSKOKU	12
programování odskoku	12
AUTOMATICKÝ ODSKOK PŘEVADĚČE	13
FUNKCE REVERS	14
AUTOMATICKÁ KONTROLA SIMPLEXU (ASC)	14
IDENTIFIKAČNÍ SCAN FREKVENCE SUBTÓNU	14

PAMĚTI

PAMĚŤ PRO SIMPLEX A PŘEVADĚČ NEBO ODD-SPLIT?	15
----------------------------------------------------	----

ukládání simplexní frekvence nebo standardní frekvence převaděče	15
------------------------------------------------------------------------	----

ukládání split frekvence převaděče	15
------------------------------------------	----

vyvolání paměti	16
-----------------------	----

VYMAZÁNÍ OBSAHU PAMĚTI	16
------------------------------	----

MÓD VYVOLÁNÍ PAMĚTÍ	16
---------------------------	----

POJMENOVÁNÍ PAMĚTI	17
--------------------------	----

SKUPINY PAMĚTÍ	18
----------------------	----

Vyvolání paměti za použití funkce skupin pamětí	18
-------------------------------------------------------	----

Vymazání pamětí za použití funkce smazání skupin pamětí	18
---------------------------------------------------------------	----

PŘESUN PAMĚTÍ	18
---------------------	----

Přesun paměť ➔ VFO	18
--------------------------	----

Přesun paměť ➔ Paměť	18
----------------------------	----

PAMĚŤ CALL	19
------------------	----

Vyvolání paměti call	19
----------------------------	----

Přeprogramování paměti Call	19
-----------------------------------	----

INFORMAČNÍ PAMĚTI	20
-------------------------	----

Vyvolání informační paměti	20
----------------------------------	----

Přeprogramování informační paměti	20
-----------------------------------------	----

DISPLEJ S ČÍSLY PAMĚTÍ	21
------------------------------	----

SCAN

NORMÁLNÍ SCAN	22
---------------------	----

scan pásma	22
------------------	----

Programový scan	23
-----------------------	----

MHz scan	23
----------------	----

SCAN PAMĚTÍ	24
-------------------	----

scan všech pamětí	24
-------------------------	----

skupinový scan	24
----------------------	----

CALL SCAN	25
-----------------	----

PRIORITNÍ SCAN	25
----------------------	----

programování prioritních pamětí	25
---------------------------------------	----

Použití prioritního scanu	25
---------------------------------	----

SCAN INFORMAČNÍCH PAMĚTÍ	26
--------------------------------	----

VIZUÁLNÍ SCAN	26
---------------------	----

použití vizuálního scanu (VFO)	26
--------------------------------------	----

Použití vizuálního scanu (paměť)	27
----------------------------------------	----

ZÁMEK PAMĚTÍ	27
--------------------	----

METODA OBNOVENÍ SCANU	27
-----------------------------	----

SELEKTIVNÍ VOLÁNÍ

CTCSS A DCS	28
-------------------	----

CTCSS	28
-------------	----

použití CTCSS	28
---------------------	----

nASTAVENÍ fREKVENCE ctcss	28
---------------------------------	----

Identifikační SCAN FREKVENCE ctcss	29
------------------------------------------	----

DCS	29
-----------	----

pOUŽITÍ dcs	29
-------------------	----

ZVOLENÍ dcs KÓDU	29
------------------------	----

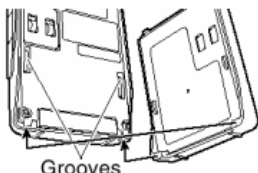
SCAN - Identifikace DCS Kódu.....	30	PŘÍPRAVA.....	43
FUNKCE DTMF.....	31	PROVOZ OVLÁDÁNÍ.....	43
MANUÁLNÍ VOLÁNÍ.....	31	VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	44
DTMF – držení vysílání.....	31	PROPOJENÍ S PERIFERIEMI	45
AUTOMATICKÉ VOLÁNÍ.....	31	KONEKTOR SP/MIC	45
Ukládání DTMF čísel do paměti.....	31	nastavení funkce jacku SP/MIC	45
vysílání uloženého DTMF čísla.....	32	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	47
nastavení rychlosti vysílání DTMF tónů.....	32	OBECNÉ INFORMACE	47
Nastavení trvání pauzy	32	OBECNÉ INFORMACE	47
ZÁMEK DTMF	32	SERVIS.....	47
VYUŽITÍ PÁSMO B	33	servisní upozornění	47
O PÁSMU B	33	čištění	47
Frekvence pásma B	33	ZÁLOHOVACÍ BATERIE	47
VÝBĚR MÓDU PRO PÁSMO B	34	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	48
LSB / USB / CW / AM / FM / WFM.....	34	RESET MIKROPROCESORU	50
VESTAVĚNÁ FERITOVÁ ANTÉNA	34	Inicializační nastavení	50
JEMNÉ LADĚNÍ	35	RESET VFO	50
aktivování jemného ladění	35	RESET MENU	50
PRAKTICKÉ POSTUPY	36	PLNý reset.....	50
APO (AUTOMATICKÉ VYPÍNÁNÍ).....	36	Provedení resetu	50
ATTENUÁTOR.....	36	POZNÁMKY K PROVOZU.....	51
ŽIVOTNOST BATERIE	36	Provozní napětí	51
ZBÝVAJÍCÍ KAPACITA BATERIE	36	Ladění v SSB / CW Módech	51
Typ baterie	36	Příjem na AM pásmu.....	51
ŠETŘIČ BATERÍ	37	Příjem signálů ve městech	51
FUNKCE BEAT SHIFT	37	zázněje a šum	51
FUNKCE TÓNŮ	37	Vysílání.....	51
KONTRAST DISPLEJE	37	Interní zázněje.....	51
VELIKOST FREKVENČNÍHO KROKU.....	37	SPECIFIKACE	53
OSVĚTLENÍ	38		
FUNKCE ZÁMKU	38		
povolení vysílání	38		
MIKROFONÍ PF KLÁVESY (VOLITELNÉ).....	38		
MONITOR	39		
ÚZKOPÁSMOVÝ FM PROVOZ	39		
UVÍTACÍ POZDRAV.....	39		
PROGRAMOVATELNÉ VFO	39		
JEDNOPÁSMOVÝ PROVOZ	40		
ČASOVAČ.....	40		
TÓNOVÉ UPOZORNĚNÍ	40		
ZNEMOŽNĚNÍ VYSÍLÁNÍ	40		
VYSÍLACÍ VÝKON.....	41		
ROVNOVÁHA HLASITOSTI.....	41		
VOX (HLASOVĚ OVLÁDANÉ VYSÍLÁNÍ).....	41		
zisk voxu.....	41		
čas prodlevy voxu	42		
vox ON BUSY	42		
BEZDRÁTOVÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (POUZE TH-F6A)	43		

PŘÍPRAVA

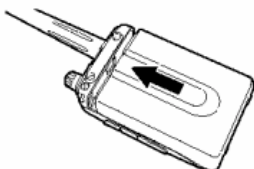
INSTALACE LI-ION AKUMULÁTORŮ

Pamatujte: Protože jsou akumulátory dodávány nenabitě, musíte je před použitím v transceiveru nabít. Informace o nabíjení viz „Nabíjení Li-ion akumulátorů“ (str. 2).

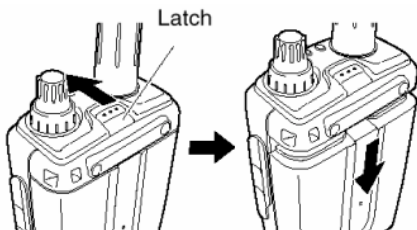
1. Přiložte dvě drážky na rozích a dva háčky na spodní části akumulátorů k odpovídajícím místům na zadní části transceiveru.



2. Posuňte akumulátory podél zadní části transceiveru, dokud západka v horní části nezamkne akumulátory na svém místě.

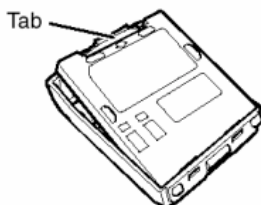


3. Akumulátory můžete sejmout tak, že stisknete západku na horní části a pak posunete akumulátory směrem dolů.

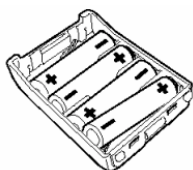


INSTALOVÁNÍ ALKALICKÝCH BATERIÍ

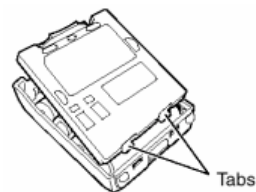
1. Otevřete bateriové pouzdro (BT-13) tak, že stisknete západku směrem dovnitř a pak odtáhnete zadní část pouzdra.



2. Vložte (nebo vyjměte) čtyři AA (LR6) alkalické baterie.
 - Ujistěte se, že polarita baterií souhlasí s označením na spodní části bateriového pouzdra.



3. Přiložte dvě západky na odpovídající místa krytu pouzdra, pak kryt uzavřete tak, aby klaply západky.

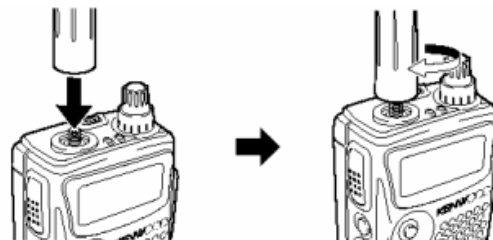


4. Bateriové pouzdro nainstalujete (nebo sejměte) k transceiveru postupujte podle kroků 1 až 3 v „Instalaci Li-ion akumulátorů“ (viz výše).

Pamatujte: Pokud používáte alkalické baterie, vstupte do Menu č. 30 (BATTERY) a nastavte „ALKALINE“. Jinak nebude správně měřena zbývající kapacita baterie. (str. 36).

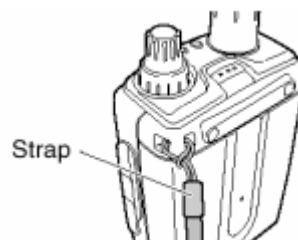
INSTALACE ANTÉNY

Uchopte dodanou anténu za její základnu, pak ji našroubujte na konektor na horním panelu transceiveru, dokud není bezpečně připevněna.



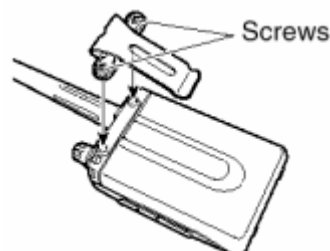
PŘIPOJENÍ POUTKA

Pokud chcete, můžete k transceiveru připojit poutko na ruku.



INSTALACE KLIPU NA PÁSEK

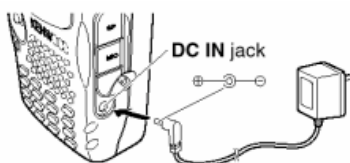
K transceiveru můžete nainstalovat klip na pásek – pomocí dvou dodaných šroubů.



NABÍJENÍ LI-ION AKUMULÁTORŮ

Li-ion akumulátor může být nabíjen i po nainstalování na transceiver. Akumulátor je dodáván z bezpečnostních důvodů nenabíjí.

1. Zkontrolujte, že transceiver je vypnutý.
 - Během nabíjení nechte transceiver vypnutý.
2. Vložte zástrčku nabíječe do konektoru **DC IN** na transceiveru.



3. Zasuňte nabíječ do síťové zásuvky.
 - Nabíjení začne a 2 LED diody na horním panelu budou svítit oranžově.
4. Nabít prázdný Li-ion akumulátor PB-42L trvá přibližně 6,5 hodiny. Když je nabíjení ukončeno, zhasnou LEDky; odpojte zástrčku nabíječe z konektoru **DC IN** na transceiveru.
5. Odpojte nabíječ ze síťové zásuvky.

Pamatujte:

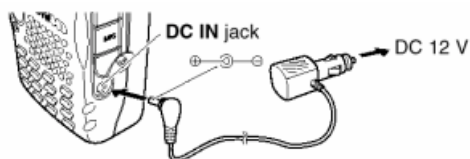
- ♦ Když během nabíjení akumulátoru zapnete transceiver a stisknete **F**, **LOW/BATT**, objeví se „CHARGING“. Po dokončení nabíjení se objeví „STANDBY“.
- ♦ Transceiver se během nabíjení zahřeje.
- ♦ Pokud je zástrčka nabíječe zasunuta do konektoru **DC IN** před připojením akumulátoru, spustíte nabíjení zapnutím a vypnutím transceiveru.

POZOR:

- ♦ Překročení specifikované nabíjecí doby zkracuje životnost Li-ion akumulátoru.
- ♦ Dodávaný nabíječ je určen pouze pro nabíjení dodávaných PB-42L akumulátorů. Nabíjením jiných akumulátorů můžete poškodit nabíječ a akumulátor.
- ♦ Během nabíjení nemačkejte **PTT**.
- ♦ Akumulátor musí být skladován na chladném a tmavém místě.
- ♦ Nevystavujte akumulátor přímému slunečnímu záření.

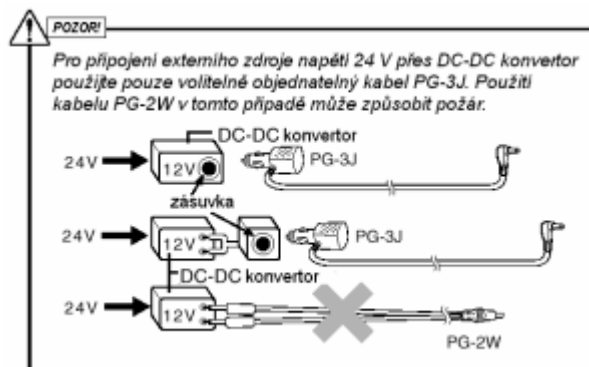
PŘIPOJENÍ DO ZÁSUVKY ZAPALOVAČE

Pro připojení transceiveru do zapalovačové zásuvky ve vašem autě použijte objednatelný kabel PG-3J.



Jakmile je PG-3J připojen do zásuvky zapalovače, transceiver automaticky začne nabíjet Li-ion akumulátor (PB-42L). Pokud s transceiverem pracujete, akumulátor se nabíjí

na pozadí. Pokud je transceiver vypnutý, svítí 2 LEDky oranžově. Pokud nabíjení skončí, LEDky zhasnou (viz výše).

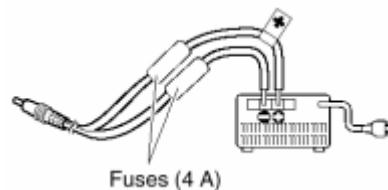


Pamatujte: Pokud vstupní napětí překročí cca 16,5 V, ozve se varovný zvukový signál a objeví se „VOLTAGE ERROR“.

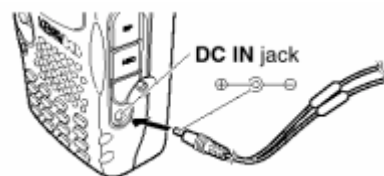
PŘIPOJENÍ K REGULOVANÉMU ZDROJI NAPĚTÍ

Pro připojení transceiveru k odpovídajícímu regulovanému zdroji napětí použijte DC kabel PG-2W.

1. Zkontrolujte, že transceiver i zdroj napětí jsou vypnuté.
2. Připojte volitelně dodávaný kabel PG-2W ke zdroji napětí; červený ke kladnému pólu (+), černý k zápornému pólu (-).



3. Připojte zástrčku DC kabelu do **DC IN** jacku transceiveru.



Pokud transceiver vypnete v době, kdy je připojen regulovaný zdroj napětí pomocí **DC IN** jacku, automaticky se začne nabíjet Li-ion akumulátor (PB-42L) (viz výše).

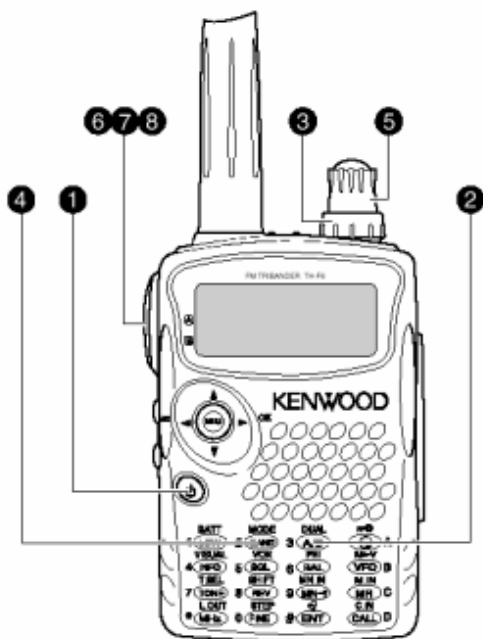
Pamatujte:

- ♦ Pokud je napětí DC zdroje napětí nižší než 12 V DC, nemusíte být schopni nabíjet Li-ion akumulátor (PB-42L).
- ♦ Napětí musí být mezi 12 a 16 V, aby se zabránilo poškození transceiveru. Pokud vstupní napětí překročí cca 16,5 V, ozve se varovný tón a objeví se „VOLTAGE ERROR“. Ihned odpojte zástrčku z konektoru **DC IN**.
- ♦ Pokud je DC napětí vyšší než 14,5 V DC a je nastaveno „H“ (vysoký výkon), ikona „H“ bliká a výstupní výkon se automaticky sníží na úroveň „L“ (nízký výkon) (str. 41).

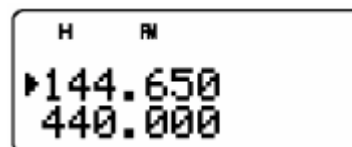
VAŠE PRVNÍ SPOJENÍ

PRVNÍ QSO

Jste připraveni podrobit svůj transceiver rychlé zkoušce? Po přečtení této stránky dokážete dostat svůj hlas dostat „do éteru“. Pokud budete mít problémy nebo narazíte na něco, o čem byste toho chtěli vědět víc, přečtěte si detailnější vysvětlení dále v tomto návodu.

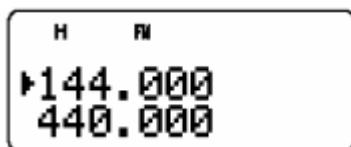


4. Stiskněte **BAND** a zvolte tak pásmo, na kterém chcete pracovat.
5. Otočením ovladačem **Tuning** zvolte přijímací frekvenci.



- Můžete dále otočením ovladače **VOL** přizpůsobit úroveň hlasitosti signálu.
6. Pro vysílání držte transceiver přibližně 5 cm od úst.
 7. Stiskněte a držte tlačítko **PTT** a mluvte normálním tónem hlasu.
 8. Uvolněním **PTT** začne transceiver přijímat.
 9. Pokračujte v komunikaci opakováním kroků 6., 7. a 8.

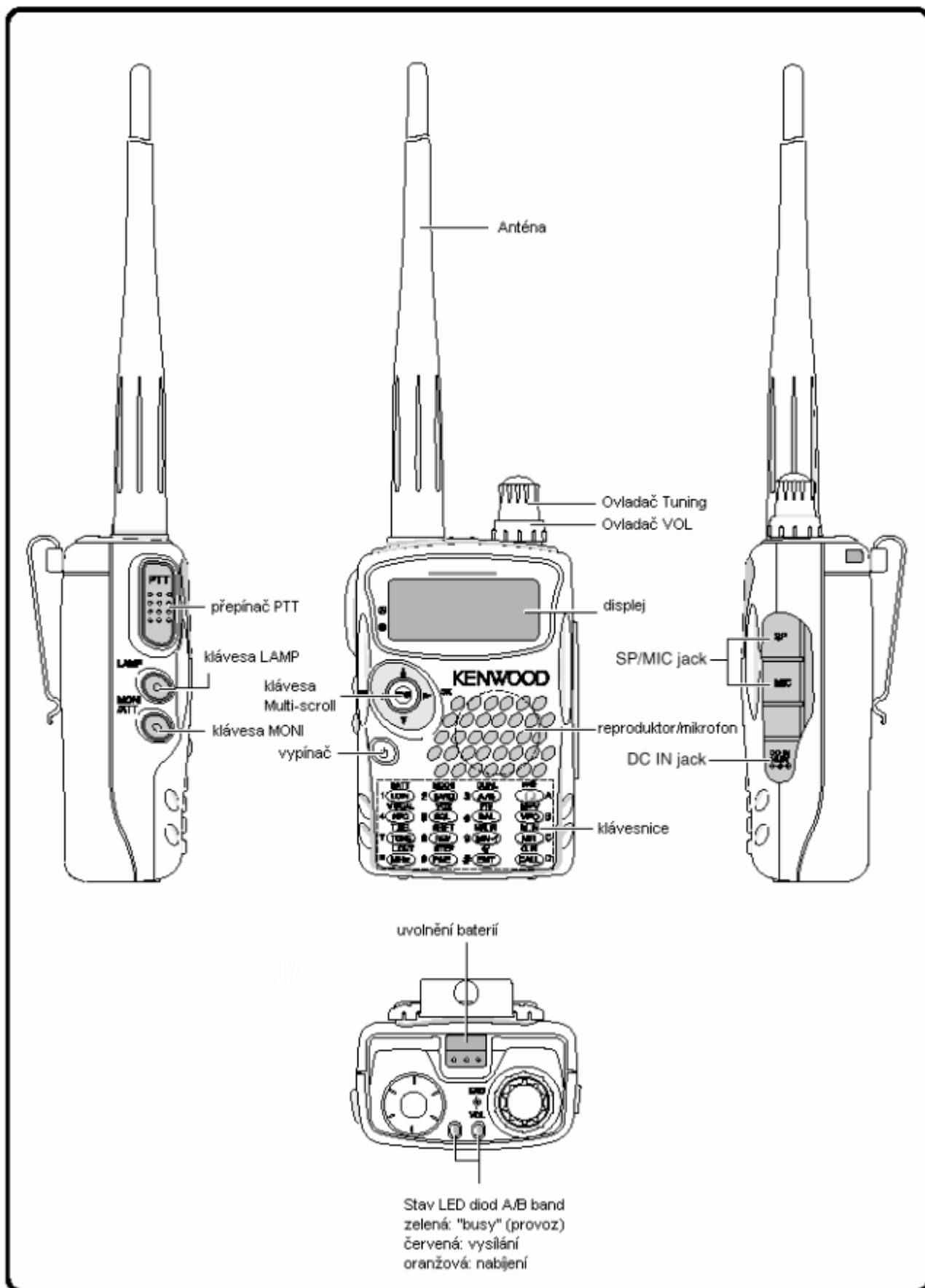
1. Stiskněte a krátce podržte **⏻** (POWER), čímž zapnete transceiver.
 - Ozve se vysoký dvojitý tón a na okamžik se objeví „KENWOOD“ a „HELLO !!“. Na LCD displeji se objeví různé indikátory a dvě frekvence.
 - Transceiver při vypnutí ukládá nastavené parametry. Automaticky je vyvolá znovu při zapnutí.
2. Stiskem **A/B** vyberte frekvenci.
 - Pokaždé, kdy stisknete **A/B**, ikona „▶“ se přesune a označuje vždy pásmo, které je momentálně zvoleno pro provoz.



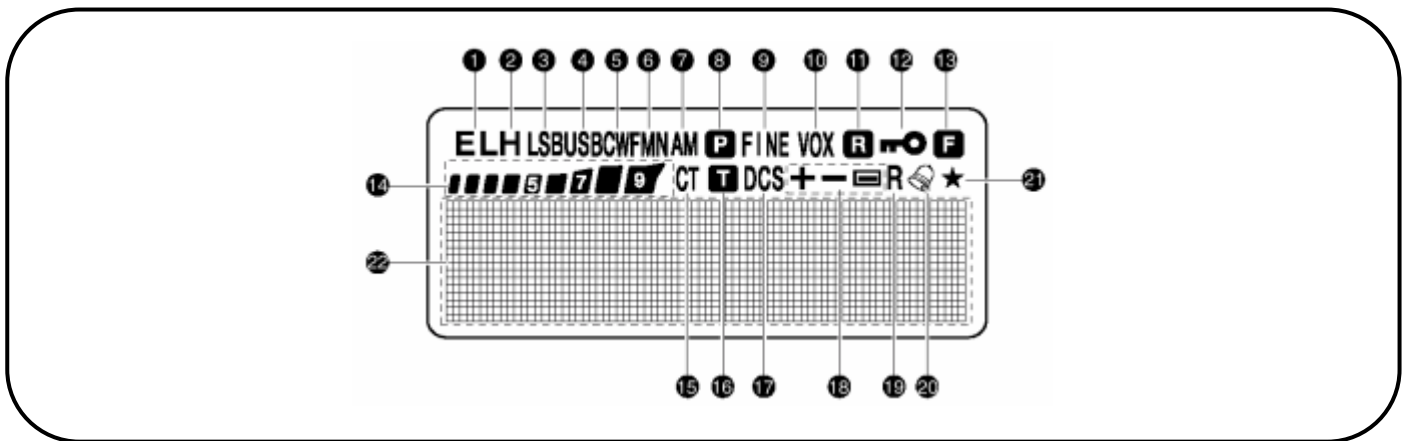
3. Otočte ovladačem **VOL** ve směru hodinových ručiček do polohy 11 hodin.



SEZNAMOVÁNÍ



DISPLEJ



1. EL

Objeví se, když výstupní vysílací výkon je nastaven na nízký („L“) nebo ekonomický nízký („EL“) (str. 7, 41).

2. H

Objeví se, když je výstupní vysílací výkon nastaven na vysoký („H“) (str. 7, 41).

3. LSB

Objeví se, když je pro pásmo B zvoleno LSB (str. 34).

4. USB

Objeví se, když je pro pásmo B zvoleno USB (str. 34).

5. CW

Objeví se, když je pro pásmo B zvolen mód CW (str. 34).

6. WFMN

„WFM“ se objeví, když je zvolen široký mód FM. „FM“ se objeví, když je zvolen normální FM mód. „FMN“ se objeví, když je nastaven úzký FM mód (str. 39).

7. AM

„AM“ se objeví, když je nastaven mód AM (str. 34).

8. P

Objeví se, když je aktivován prioritní scan (str. 25).

9. FINE

Objeví se, když je aktivována funkce jemného ladění (str. 35).

10. VOX

Objeví se, když je aktivována funkce VOX (str. 41).

11. R

Objeví se, když je aktivovaná funkce automatické kontroly simplexu (ASC) (str. 14).

12. ☞

Objeví se, když je zapnutá funkce zámku (str. 38).

13. F

Objeví se, když byla stisknuta funkční klávesa.

14. ■■■■■■

S-metr (příjem) a relativní indikátor vysílacího výkonu (vysílání).

15. CT

„CT“ se objeví, když je aktivovaná funkce CTCSS (str. 28).

16. T

Objeví se, když je aktivovaná funkce subtónu (str. 13).

17. DCS

Objeví se, když je aktivovaná funkce DCS (str. 29).

18. +/- ☰

Objeví se, když je aktivovaná funkce převaděčového odskoku (str. 12).

19. R

Objeví se, když je aktivovaná funkce reversu (str. 14).

20. ☞

Objeví se, když je aktivovaná funkce tónového upozornění (str. 40).

21. ★

Objeví se, když je zobrazená paměť uzamčena (str. 27).

22. Dot-matrixový displej

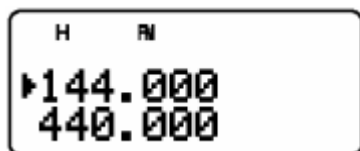
Dot-matrixový displej o rozměrech 76x16 bodů. Zobrazuje různé informace, jako jsou provozní frekvence, nastavení Menu apod.

ZÁKLADY OBSLUHY

ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

1. Stiskněte krátce **⏻** (POWER) a tím zapnete transceiver.

- Po zapnutí se ozve vysoký dvojitý tón a zobrazí se frekvence a další indikátory.



2. Transceiver lze vypnout dalším stiskem **⏻** (POWER).

- Když transceiver vypnete, ozve se nízký dvojitý tón.
- Transceiver při vypnutí ukládá nastavené parametry. Při dalším zapnutí tyto parametry opět vyvolá.

NASTAVOVÁNÍ HLASITOSTI

Otočením ovladače **VOL** ve směru pohybu hodinových ručiček zvýšíte výstupní úroveň zvuku a proti směru pohybu hodinových ručiček tuto úroveň snížíte.



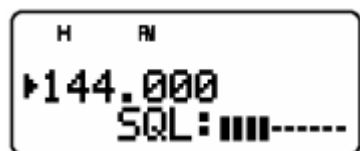
- Pokud nepřijímáte signál, můžete stisknutím a podržením tlačítka **MONI** odblokovat umlčení reproduktoru a pak nastavit ovladač **VOL** na potřebnou úroveň hlasitosti.

NASTAVOVÁNÍ SQUELCHE

Účelem squelche je umlčet reproduktor v době, kdy na dané frekvenci není žádný signál. Se správně nastavenou úrovní squelche uslyšíte zvuk pouze v případě, když je přijímán signál. Čím je nastavena vyšší úroveň squelche, tím silnější musí být přijímaný signál, abyste jej slyšeli. Správná úroveň squelche závisí na aktuálních vysokofrekvenčních šumových podmínkách. Můžete nastavit nezávislé úrovně prahu squelche pro pásmo A a B.

1. Stiskněte **SQL**.

- Objeví se aktuální nastavená úroveň squelche.



2. Otočením ovladače **Tuning** nebo stisknutím **▲/▼** přizpůsobte nastavenou úroveň.

- Nastavte takovou úroveň, ve které je šum v pozadí právě eliminován, když se na frekvenci nenachází signál.
- Čím je vyšší úroveň, tím silnější musí být přijímané signály, aby byly slyšet.

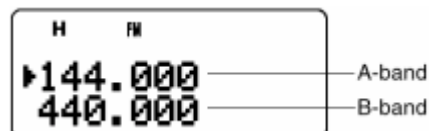
- Můžete nastavit 6 různých úrovní (--- -- -- --: úroveň 0 až || || || ||: úroveň 5).

3. Stiskem **▶** nebo **MNU** uložíte nová nastavení nebo můžete stiskem **◀** nastavení zrušit a ponechat původní.

Pamatujte: Pokud pracujete módem **LSB, USB** nebo **CW**, squelch ruší umlčení do úrovně 2.

ZVOLENÍ PÁSMO

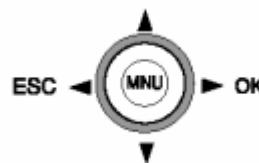
Základní (výchozí) stav je takový, že na displeji jsou zobrazeny dvě frekvence. Horní frekvence je označena jako pásmo A, spodní jako pásmo B.



Stiskem **A/B** zvolíte pro provoz pásmo A nebo B. Pokaždé, kdy stisknete **A/B**, ikona „▶“ se přesune a označuje pásmo, které je aktuálně zvoleno pro provoz. Obvyklé nastavení je pásmo A pro provoz amatérských pásem a pásmo B pro příjem různých komerčních stanic, jako je AM, FM, TV (pouze audio) nebo jiných amatérských pásem (str. 33).

KLÁVESY MULTI-SCROLL

Transceiver má 4-směrovou kurzorovou klávesu s klávesou Menu (MNU) ve středu.



Klávesy ▲/▼

Klávesy **▲/▼** fungují stejně, jako ovladač **Tuning**. Tyto klávesy mění frekvence, paměti a další nastavení.

Pamatujte: Pro většinu nastavení platí, že můžete použít místo těchto kláves ovladač **Tuning**.

Klávesa ▶/OK

Stisknutím se posunete k dalšímu kroku nebo dokončíte nastavování v různých režimech, jako je režim Menu, nastavení frekvence CTCSS a kódu DCS.

Klávesa ◀/ESC

Stisknutím se posunete zpět nebo zrušíte vkládání v různých režimech, jako je režim Menu, nastavování frekvence CTCSS a přímé vkládání frekvence.

Klávesa MNU

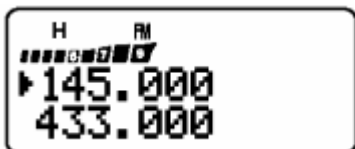
Stisknutím vstoupíte do režimu Menu.

V režimu Menu můžete zvolit požadované číslo Menu otočením ovladače **Tuning** nebo stisknutím kláves **▲/▼**. Klávesa rovněž funguje jako klávesa **OK**.

VYSÍLÁNÍ

1. Pro vysílání držte transceiver přibližně 5 cm od úst, pak stiskněte **PTT** a mluvte do mikrofonu normálním tónem hlasu.

- Stavová LEDka na horním panelu svítí červeně a objeví se bar-graf.
- Pokud stisknete **PTT** ve chvíli, kdy jste mimo vysílací rozsah, ozve se vysoký chybový tón.



2. Když dokončíte mluvení, uvolněte **PTT**.

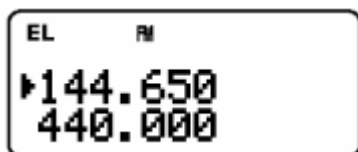
Pamatujte: Pokud vysíláte souvisle déle než 10 minut, interní časovač vygeneruje varovný tón a transceiver přestane vysílat. V tom případě uvolněte **PTT** a nechte transceiver na chvíli vychladnout, pak můžete znovu stisknout **PTT** a dokončit vysílání (str. 40, 51).

▪ Nastavení výstupního výkonu

Nejlépeším způsobem, jak snížit odběr z baterií, je nastavení nízkého vysílacího výkonu – pokud je komunikace stále čitelná. Můžete nastavit rozdílné výstupní výkony pro vysílání (str. 41).

Stiskněte **LOW**.

- Pokaždé, když stisknete **LOW**, indikátor se střídá mezi „H“ (vysoký), „L“ (nízký) a „EL“ (ekonomický nízký).



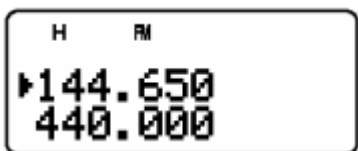
Pamatujte:

- ♦ Můžete uložit odlišný výstupní výkon pro pásma A a B.
- ♦ Když změníte výstupní výkon, projeví se to na všech dostupných radioamatérských pásmech pro pásmo A nebo B.

NASTAVENÍ FREKVENCE

▪ Mód VFO

Toto je základní mód pro změnu provozní frekvence. Otočením ovladače **Tuning** ve směru hodinových ručiček frekvenci zvýšíte, otočením proti směru hodinových ručiček frekvenci snížíte. Nebo můžete frekvenci měnit stisknutím kláves **▲/▼**.



▪ Mód MHz

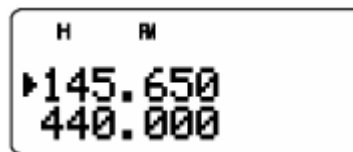
Pokud je požadovaná pracovní frekvence příliš vzdálená od současné frekvence, je rychlejší použít ladící mód MHz.

Pro nastavení číslice pro MHz:

1. Stiskněte **MHz**.

- Číslice pro MHz bliká.

2. Otočením ovladače **Tuning** nebo stisknutím kláves **▲/▼** nastavíte požadovanou číslici pro MHz.



3. Po nastavení požadované číslice pro MHz stiskněte **MHz** a tím opustíte mód MHz a vrátíte se do normálního VFO módu (viz výše).

4. Dále můžete měnit frekvenci za použití ovladače **Tuning** nebo kláves **▲/▼**.

Pamatujte: Mód MHz nefunguje v pásmu AM.

▪ Přímé vkládání frekvence

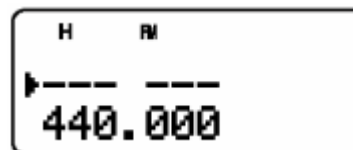
Kromě ovladače **Tuning** a kláves **▲/▼** je ještě jedna možnost, jak měnit frekvenci. Pokud je požadovaná frekvence příliš daleko od současné frekvence, můžete přímo vložit frekvenci pomocí numerické klávesnice.

1. Stiskněte **VFO**.

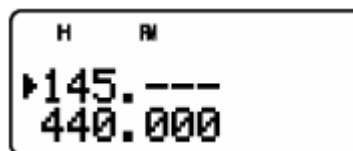
- Pro přímé vkládání frekvence musíte být v módu VFO.

2. Stiskněte **ENT**.

- Objeví se „---“.



3. Stiskněte numerické klávesy (0 až 9) a vložte požadovanou frekvenci. Pro vložení číslic pro MHz můžete použít **MHz**.



- Stisknutím **ENT** se doplní zbývající číslice (číslíce, které jste nevložiteli) nulami a dokončí se vkládání.

- Např. pro nastavení 145.000 MHz stiskněte **1**, **4** a **5** a pak stiskněte **ENT**, čímž dokončíte vkládání.

- Pokud chcete měnit pouze číslici pro MHz, stiskněte místo **ENT** klávesu **VFO**.

Příklad 1 (100 MHz < f < 1000 MHz)

Pro vložení 438.320 MHz:

Klávesa	Displej
ENT	----
4, 3, 8	4 3 8. ---
3, 2, 0	4 3 8. 3 2 0

Pamatujte: Když vkládáte 3-místné číslo pro MHz, nemusíte stisknout MHz.

Příklad 2

Pro vložení 439.00 MHz:

Klávesa	Displej
ENT	----
4, 3, 9	4 3 9. ---
ENT	4 3 9. 0 0 0

Příklad 3

Pro změnu 144.650 MHz na 145.650 MHz:

Klávesa	Displej
	1 4 4. 6 5 0
ENT	----
1, 4, 5	1 4 5. ---
VFO	1 4 5. 6 5 0

Příklad 4 (f > 1000 MHz)

Pro vložení 1250.500 MHz (pouze pásmo B):

Klávesa	Displej
ENT	----
1, 2, 5, 0	1 2 5 0. ---
5	1 2 5 0. 5 --
ENT	1 2 5 0. 5 0 0

Příklad 5 (f < 100 MHz)

Pro vložení 10.500 MHz (pouze pásmo B):

Klávesa	Displej
ENT	----
1, 0	1 0 -. ---
MHz	1 0. ---
5	1 0. 5 --
ENT	1 0. 0 0 0 0

Pamatujte: Když stisknete poslední ENT, automaticky se pro 10.5000 MHz aktivuje funkce jemného ladění.

Příklad 6

Pro vložení 810 kHz (pouze pásmo B):

Klávesa	Displej
ENT	----
0	0 --. ---
MHz	0. ---
8, 1, 0	0. 8 1 0

Pamatujte:

- ♦ Pokud vložená frekvence neodpovídá současnému frekvenčnímu kroku, frekvence bude automaticky zaokrouhlena dolů na nejbližší použitelnou frekvenci.
- ♦ Pokud nemůže být požadovaná frekvence vložena přesně, zkontrolujte, zda je nebo není zapnuta funkce jemného ladění (str. 35) a pak zkontrolujte velikost frekvenčního kroku (str. 37).
- ♦ Některé frekvenční rozsahy jsou blokovány kvůli státním regulacím. Ve specifikacích (str. 53, 54) najdete TX/RX pokrytí.
- ♦ Pokud během vkládání frekvence otočíte ovladačem **Tuning** nebo stisknete ▲/▼, transceiver vymaže vložené hodnoty a obnoví předcházející frekvenci a mód.

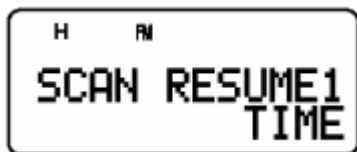
MENU SETUP

CO JE MENU?

Mnoho funkcí na tomto transceiveru se nastavují nebo konfigurují přes softwarově kontrolované Menu spíše než pomocí fyzických ovladačů transceiveru. Jakmile se jednou obeznámíte se systémem Menu, oceníte jeho všestrannost. Můžete si přizpůsobovat různé časovací, nastavovací a programovací funkce na tomto transceiveru tak, aby splňovaly vaše potřeby bez použití mnoha ovladačů a přepínačů.

PŘÍSTUP DO MENU

1. Stiskněte **MNU**.
 - Objeví se číslo Menu a nastavení, zároveň s krátkým popisem dané položky Menu.
2. Otočte ovladačem **Tuning** nebo stiskněte klávesy **▲/▼** a tím zvolte požadované číslo Menu.
 - Jakmile změníte číslo Menu, objeví se krátký popis každé položky Menu.
3. Stiskněte **▶** nebo **MNU**, abyste mohli začít konfigurovat parametr momentálně zvolené položky Menu.



4. Otočením ovladače **Tuning** nebo stiskem **▲/▼** zvolte požadovaný parametr.
5. Stiskem **▶** nebo **MNU** uložte nastavení, nebo jej stiskem **◀** nebo **PTT** zrušte.

SEZNAM FUNKCÍ MENU

Na displeji	Č. Menu	Funkce	Volby	Výchozí	str.
SCAN RESUME	1	Metoda obnovení scanu TIME: režim časového ovládání CARRIER: režim ovládání nosnou vlnou SEEK: režim „najdi a zastav“	TIME / CARRIER / SEEK	TIME	27
M. GRP LINK	2	Konfigurace propojení skupin pamětí	0 1 2 3 4 5 6 7	Žádná propojení	24
MR METHOD	3	Podmínka vyvolání pamětí	ALL BANDS / CURRENT BAND	ALL BANDS	16
PROG VFO	4	Rozsah pro programovatelné VFO (pouze pásmo A)	---	Viz návod	39
AUTO OFFSET	5	Funkce automatického odskoku převaděče	ON / OFF	ON	13
OFFSET	6	Frekvence odskoku převaděče	0.00 – 59.95 MHz v krocích po 0.05 MHz	Viz návod	12
TUNE ENABLE	7	Zakázání použití ovladače Tuning v době, kdy jsou zamčeny klávesy	ON / OFF	OFF	38
TX INHIBIT	8	Znemožnění vysílání	ON / OFF	OFF	40
SP/MIC JACK	9	Nastavení funkce konektoru SP/MIC	SP/MIC / TNC / PC	SP/MIC	45 46

ZVOLENÍ JAZYKA MENU

Pro popis Menu můžete zvolit buď angličtinu nebo japonštinu (Katakana). Pro přepnutí jazyka:

1. Stiskněte **MNU**.
2. Otočením ovladače **Tuning** nebo stiskem **▲/▼** zvolte Menu č. 27.
3. Stiskněte **▶** nebo **MNU**.
4. Otočením ovladače **Tuning** nebo stiskem **▲/▼** zvolte „ENGLISH“ nebo „JAPANESE“.



5. Stiskem **▶** nebo **MNU** uložte nastavení, nebo jej stiskem **◀** nebo **PTT** zrušte.
 - Pokud zvolíte v kroku 3 „JAPANESE“ a stisknete **▶** nebo **MNU**, všechny popisy Menu budou zobrazeny v japonštině. Pro návrat do angličtiny opakujte kroky 1, 2 a 3 (viz výše) pro zvolení Menu č. 27, a pak nastavte „ENGLISH“. Stisknutím **▶** nebo **MNU** bude v režimu Menu používána angličtina.

Pamatujte: Jazykové nastavení neovlivní další módy, jako je název paměti (str. 17) nebo název DTMF (str. 31).

Na displeji	Č. Menu	Funkce	Volby	Výchozí	str.
DTMF STORE	10	Uložení DTMF čísel do DTMF paměti	-	No Data	31
DTMF SPD	11	Rychlost vysílání DTMF tónů	FAST / SLOW	FAST	32
DTMF HOLD	12	Podržení vysílání na 2 sekundy během vkládání DTMF kláves	ON / OFF	OFF	31
DTMF PAUSE	13	Trvání pauzy během vysílání DTMF tónů	100 / 250 / 500 / 750 / 1000 / 1500 / 2000 ms	500 ms	32
DTMF LOCK	14	Znemožnění DTMF pomocí kláves	ON / OFF	OFF	32
PWR-ON MSG	15	Uvítací vzkaz	8 znaků	HELLO !!	39
CONTRAST	16	Kontrast LCD displeje 1: minimum – 16: maximum	1 – 16	8	37
BAT SAVER	17	Doba vypnutí přijímače při funkci šetřiče baterií	OFF / 0.2 / 0.4 / 0.6 / 0.8 / 1.0 / 2.0 / 3.0 / 4.0 / 5.0 sec.	1.0 sec.	37
APO	18	Funkce automatického vypnutí	OFF / 30 / 60 min.	30 min.	36
KEY BEEP	19	Funkce tónů	ON / OFF	ON	37
VOXonBUSY	20	Umožňuje VOX vysílání, když je přijímač obsazen	ON / OFF	OFF	42
VOX GAIN	21	Nastavuje citlivost VOX zisku 0: nejméně citlivý – 9: nejvíce citlivý	0 – 9	4	41
VOX DELAY	22	Přizpůsobení prodlevy VOXu	250 / 500 / 750 / 1000 / 1500 / 2000 / 3000 ms	500 ms	41
CALL KEY	23	Nastavuje funkci pro klávesu CALL	CALL / 1750 Hz	CALL (TH-F6A) 1750 Hz (TH-F7A)	19
1750 HOLD	24	Podrží stav vysílání, když je vysílán tón 1750 Hz	ON / OFF	OFF	13
BEAT SHIFT	25	Posune frekvenci hodin interního CPU	ON / OFF	OFF	37
BAR ANT	26	Povolí funkci interní antény pod 10.1 MHz	ENABLED / DISABLED	ENABLED	34
LANGUAGE	27	Nastaví jazyk Menu	ENGLISH / JAPANESE	ENGLISH	9
PACKET	28	Nastaví packetovou rychlost externího TNC	1200 / 9600 bps	1200 bps	45
FM NARROW	29	Provoz úzkého FM pásma	ON / OFF	OFF	39
BATTERY	30	Nastaví typ baterie	LITHIUM / ALKALINE	LITHIUM	36
RESET?	31	Nastaví druh resetu	NO / VFO RESET / MENU RESET / FULL RESET	NO	50